

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 26 MAI 1905.

Proposition de loi modifiant les articles 70 et 140 de la loi communale.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Les articles 70 et 140 de la loi communale consacrent le principe de la publicité des affaires communales, et spécialement des budgets et des comptes communaux, et, à cet effet, prescrivent deux mesures : l'affichage et l'admission du public aux séances du conseil.

Ces mesures pouvaient paraître suffisantes en 1836, à l'époque où la loi communale fut établie, quand les affaires communales n'avaient pas le développement inattendu qu'elles ont pris aujourd'hui et que le nombre des citoyens appelés à participer par leur vote à la vie publique était excessivement restreint. Au surplus, à cette époque il eût été difficile de recourir à d'autres moyens de publicité sans grever en même temps le budget des communes de charges relativement lourdes.

Mais, aujourd'hui, la publication par affiches et la publicité des discussions apparaissent comme des moyens absolument insuffisants pour assurer le contrôle, par le public, de la gestion des administrateurs communaux : l'extension énorme des affaires communales, l'importance considérable des finances communales, enfin la quantité innombrable des citoyens intéressés à connaître ces affaires et ces finances rendent ces anciens moyens de contrôle tout à fait illusoires, disons même peu sérieux.

Le projet de loi proposé a pour but et doit avoir pour effet de remédier à cet état de choses, en ajoutant aux moyens de contrôle un mode de publicité que la loi a déjà adopté en d'autres matières, notamment pour les listes électorales, et qui se trouve d'ailleurs mis en pratique pour tous les actes du pouvoir législatif, c'est-à-dire l'impression et la distribution des imprimés au public.

La forme et le fond des nouvelles dispositions sont d'ailleurs la reproduction de la disposition adoptée pour les listes électorales. (Voir art. 88.)

Il convient de signaler tout spécialement :

En ce qui concerne les budgets et les comptes, que la mesure nouvelle ne s'applique qu'aux communes auxquelles la loi actuelle impose déjà l'impression, de sorte qu'il ne leur est imposé que de faire imprimer un plus grand nombre d'exemplaires, pour le coût desquels elles se trouvent convenablement rémunérées;

En ce qui concerne le rapport annuel du collège échevinal, que déjà aujourd'hui beaucoup d'administrations font distribuer gratuitement des brochures contenant ce rapport, et que pour les autres, les frais qui leur sont imposés sont récupérés par le prix de vente des imprimés;

Enfin, que le projet de loi rend obligatoire l'insertion dans ce rapport des budgets et des comptes des hospices, des bureaux de bienfaisance et du mont de piété, ceci pour éviter que certains collèges ne se bornent à la nomenclature des diverses branches de son administration directe en laissant de côté les affaires des autres administrations dont ils ont la surveillance et dont la situation intéresse au plus haut point la généralité des citoyens.

J. RENS.

PROPOSITION DE LOI.

ARTICLE PREMIER.

A l'article 70 de la loi communale, conçu comme suit :

- Tous les ans, avant que le conseil s'occupe du budget, le collège des bourgmestre et échevins fera, dans une séance à laquelle le public sera admis, un rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune.
- Copie de ce rapport sera adressée à la députation permanente du conseil provincial.
- Le jour et l'heure de cette séance seront indiqués par affiches, au moins trois jours d'avance.

Ajouter ce qui suit :

L'administration communale est tenue de délivrer des exemplaires ou copies de ce rapport au plus tard quinze jours après cette séance, à toute personne qui en fait la demande au plus tard le 1^{er} juin.

Le prix est de un franc par exemplaire dans les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement et de un franc cinquante centimes dans les autres communes.

Ce rapport contiendra obligatoirement les budgets et les comptes des hospices, du bureau de bienfaisance et du mont de piété.

ART. 2.

A l'article 140 de la loi communale, conçu comme suit :

- Les budgets et comptes des communes sont déposés à la maison communale, où chaque contribuable peut toujours en prendre connaissance sans déplacement.
- Dans les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement,

WETSVOORSTEL.

EERSTE ARTIKEL.

Aan artikel 70 der gemeentewet, luidende :

- Ieder jaar, alvorens de raad zich met de begroo- ting bezig houdt, zal het college van burge- meester en schepenen, in eene vergadering waartoe het publiek toegang heeft, verslag uit- brengen over het bestuur en den toestand der gemeentezaken.
- Een afschrift van dat verslag wordt gezonden aan de bestendige deputatie van den provincie- raad.
- Dag en uur dier vergadering worden, ten minste drie dagen vooraf, bij plakbrieven be- kendgemaakt.

Het navolgende toe te voegen :

Het gemeentebestuur is gehouden, uiterlijk vijftien dagen na die vergadering, exem- plaren of afschriften van dat verslag af te leveren aan elken persoon die het uiterlijk op 1 Juni aanvraagt.

In de gemeenten, geplaatst onder de bevoegd- heid der arrondissementscommissarissen, be- draagt de prijs één frank; hij is van één frank vijftig centiemen in de andere gemeenten.

Dit verslag moet noodzakelijk de begroo- tingen en rekeningen van de godshuizen, van het bureel van weldadigheid en van den berg van barmhartigheid behelzen.

ART. 2.

Aan artikel 140 der gemeentewet, luidende :

- De begrootingen en de rekeningen der ge- meenten worden neergelegd in het gemeentehuis, waar ieder belastingsschuldige er altijd kennis van kan nemen, zonder verplaatsing.
- In de gemeenten, geplaatst onder de bevoegd-

- tions des commissaires d'arrondissement, les
- comptes sont en outre publiés dans la commune
- les dix premiers jours du mois de juin, et les
- budgets le sont pendant les dix derniers jours
- du mois de septembre.

- Dans les autres communes, les comptes sont
- publiés dans les dix derniers jours du mois de
- septembre, et les budgets le sont du 10 au
- 20 novembre.

- Cette publication sera faite par affiches. Elles
- seront imprimées toutes les fois que les dits
- comptes et budgets excéderont la somme de
- 20,000 francs; ils pourront l'être par tableaux
- écrits s'ils n'atteignent pas cette somme. •

Ajouter ce qui suit :

Dans les communes où les comptes et budgets doivent être publiés par affiches imprimées, l'administration communale est tenue d'en délivrer des exemplaires ou copies, au plus tard huit jours après leur publication, à toute personne qui en fait la demande avant le 1^{er} juin.

Le prix est de cinquante centimes par exemplaire.

- heid der arrondissementcommissarissen, worden
- de rekeningen daarenboven in de gemeente
- bekendgemaakt binnen de eerste tien dagen van
- de maand Juni en de begrootingen binnen de
- laatste tien dagen van de maand September.

- In de andere gemeenten worden de rekeningen bekendgemaakt binnen de laatste tien
- dagen van de maand September en de begrootingen van den 10^{en} tot den 20^{en} November.

- Deze bekendmaking geschiedt door middel van
- plakbrieven, welke worden gedrukt iedermaal
- dat gezegde rekeningen en begrootingen de som
- van 20,000 frank te boven gaan; indien zij deze
- som niet bereiken, mogen zij worden bekend-
- gemaakt door middel van geschreven tabellen. •

Het navolgende toe te voegen :

In de gemeenten waar de rekeningen en begrootingen moeten worden bekendgemaakt bij gedrukte plakbrieven, is het gemeentebestuur gehouden daarvan, uiterlijk acht dagen na hare bekendmaking, exemplaren of afschriften af te leveren [aan elken persoon die het aanvraagt vóór 1 Juni.

De prijs is van vijftig centiemen per exemplaar.

J. RENS.

LÉON LEPAGE.

LOUIS ROGER.

G. PATERNOSTER.

A. MECHelynck.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 26 MEI 1905.

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 70 en 140 der gemeentewet.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De artikelen 70 en 140 der gemeentewet bekrachtigen het beginsel der bekendmaking van de gemeentezaken en inzonderheid van de gemeentebegrotingen en gemeenterekeningen en schrijven, met dat doel, twee maatregelen voor : de aanplakking en de toelating van het publiek tot de vergaderingen van den raad.

Die maatregelen konden voldoende worden geacht in 1836, op welk tijdstip de gemeentewet tot stand kwam, wanneer de gemeentezaken zich nog niet hadden ontwikkeld zooals thans en het getal burgers, die door hun stemrecht deel nemen aan 's lands zaken, uiterst beperkt was. Te dien tijde ware 't overigens moeilijk geweest andere bekendmakingsmiddelen aan te wenden zonder betrekkelijk zware geldelijke lasten aan de gemeenten op te leggen.

Doch thans blijken bekendmaking door middel van plakbrieven en openbaarheid der beraadslagingen volstrekt ontoereikende maatregelen te zijn om het publiek toezicht te verleen en over de wijze waarop gemeentelijke zaken worden beheerd : ten gevolge van de overgroote toeneming der gemeentezaken, het aanzienlijk bedrag der gemeentefinanciën en, eindelijk, de ontelbare hoeveelheid burgers voor wie het van belang is die zaken en die financiën te kennen, zijn de vroegere middelen van toezicht, nietsbeduidend, ja zelfs weinig ernstig.

Het voorgesteld ontwerp van wet strekt om en moet voor gevolg hebben dien toestand te verhelpen, door de vroegere middelen van toezicht te laten gepaard gaan met een middel van openbaarmaking dat door de wet reeds werd voorgeschreven op menig ander gebied, inzonderheid voor de kiezers-

lijsten en overigens reeds toegepast voor al de akten der wetgevende macht, als daar zijn : het *drukken* en het *ronddeelen der afdruksels* onder het publiek.

Voor den vorm en den grond zijn overigens de nieuwe bepalingen eene herhaling van de bepalingen in zake van kiezerslijsten. (Zie artikel 88)

Er dient in 't bijzonder op gewezen te worden, dat, in zake van *begrooting en rekeningen*, de nieuwe maatregel slechts van toepassing is op gemeenten die reeds door de bestaande wet zijn verplicht tot het drukken van deze stukken, zoodat haar eigenlijk niets anders wordt opgelegd dan een grooter getal afdruksels te doen maken, waarvan de kosten haar toereikend vergolden zullen worden.

Reeds nu doen vele gemeentebesturen het *jaarverslag van het schepencollege* drukken en kosteloos verspreiden, en de andere, die de afdruksels doen betalen, winnen zoodoende de kosten in.

Ten slotte, het wetsvoorstel maakt tot verplichting in dat verslag op te nemen de begrootingen en rekeningen van de godshuizen, het weldadigheidsbureau en den berg van barmhartigheid, om te verhinderen dat sommige colleges eenvoudig de onderscheidene takken van het rechtstreeksch beheer opsommen, met terzijdelating van de zaken van andere besturen die onder hun toezicht staan en in welker toestand de burgers over 't algemeen het hoogste belang stellen.

J. RENS.

PROPOSITION DE LOI.**ARTICLE PREMIER.**

A l'article 70 de la loi communale, conçu comme suit :

• Tous les ans, avant que le conseil s'occupe du budget, le collège des bourgmestre et échevins fera, dans une séance à laquelle le public sera admis, un rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune.

• Copie de ce rapport sera adressée à la députation permanente du conseil provincial.

• Le jour et l'heure de cette séance seront indiqués par affichés, au moins trois jours d'avance.

Ajouter ce qui suit :

L'administration communale est tenue de délivrer des exemplaires ou copies de ce rapport au plus tard quinze jours après cette séance, à toute personne qui en fait la demande au plus tard le 1^{er} juin.

Le prix est de un franc par exemplaire dans les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement et de un franc cinquante centimes dans les autres communes.

Ce rapport contiendra obligatoirement les budgets et les comptes des hospices, du bureau de bienfaisance et du mont de piété.

ART. 2.

A l'article 140 de la loi communale, conçu comme suit :

• Les budgets et comptes des communes sont déposés à la maison communale, où chaque contribuable peut toujours en prendre connaissance sans déplacement.

• Dans les communes placées sous les attributions

WETSVOORSTEL.**EERSTE ARTIKEL.**

Aan artikel 70 der gemeentewet, luidende :

• Ieder jaar, alvorens de raad zich met de begroo-
ting bezig houdt, zal het college van burge-
meester en schepenen, in eene vergadering
waartoe het publiek toegang heeft, verslag uit-
brengen over het bestuur en den toestand der
gemeentezaken.

• Een afschrift van dat verslag wordt gezonden
aan de bestendige deputatie van den provincie-
raad.

• Dag en uur dier vergadering worden, ten
minste drie dagen vooraf, bij plakbriefven be-
kendgemaakt.

Het navolgende toe te voegen :

Het gemeentebestuur is gehouden, uiterlijk vijftien dagen na die vergadering, exemplaren of afschriften van dat verslag of te leveren aan elken persoon die het uiterlijk op 1 Juni aanvraagt.

Inde gemeenten, geplaatst onder de bevoegdheid der arrondissementscommissarissen, bedraagt de prijs één frank; hij is van één frank vijftig centiemen in de andere gemeenten.

Dit verslag moet noodzakelijk de begrootingen en rekeningen van de godshuizen, van het bureel van weldadigheid en van den berg van barmhartigheid behelzen.

ART. 2.

Aan artikel 140 der gemeentewet, luidende :

• De begrootingen en de rekeningen der gemeenten worden neergelegd in het gemeentehuis, waar ieder belastingsschuldige er altijd kennis van kan nemen, zonder verplaatsing.

• In de gemeenten, geplaatst onder de bevoegd-

• tions des commissaires d'arrondissement, les
• comptes sont en outre publiés dans la commune
• les dix premiers jours du mois de juin, et les
• budgets le sont pendant les dix derniers jours
• du mois de septembre.

• Dans les autres communes, les comptes sont
• publiés dans les dix derniers jours du mois de
• septembre, et les budgets le sont du 10 au
• 20 novembre.

• Cette publication sera faite par affiches. Elles
• seront imprimées toutes les fois que les dits
• comptes et budgets excéderont la somme de
• 20,000 francs; ils pourront l'être par tableaux
• écrits s'ils n'atteignent pas cette somme. •

Ajouter ce qui suit :

Dans les communes où les comptes et budgets doivent être publiés par affiches imprimées, l'administration communale est tenue d'en délivrer des exemplaires ou copies, au plus tard huit jours après leur publication, à toute personne qui en fait la demande avant le 1^{er} juin.

Le prix est de cinquante centimes par exemplaire.

• heid der arrondissementcommissarissen, worden
• de rekeningen daarenboven in de gemeente
• bekendgemaakt binnen de eerste tien dagen van
• de maand Juni en de begrotingen binnen de
• laatste tien dagen van de maand September.

• In de andere gemeenten worden de rekeningen bekendgemaakt binnen de laatste tien dagen van de maand September en de begrotingen van den 10^{en} tot den 20^{en} November.

• Deze bekendmaking geschiedt door middel van plakbrieven, welke worden gedrukt iedermaal dat gezegde rekeningen en begrotingen de som van 20,000 frank te boven gaan; indien zij deze som niet bereiken, mogen zij worden bekendgemaakt door middel van geschreven tabellen. •

Het navolgende toe te voegen :

In de gemeenten waar de rekeningen en begrotingen moeten worden bekendgemaakt bij gedrukte plakbrieven, is het gemeentebestuur gehouden daarvan, uiterlijk acht dagen na hare bekendmaking, exemplaren of afschriften af te leveren [aan elken persoon die het aanvraagt vóór 1 Juni.

De prijs is van vijftig centiemen per exemplaar.

J. RENS.

LÉON LEPAGE.

LOUIS ROGER.

G. PATERNOSTER.

A. MECHELYNCK.